中華文化中心日昨常會議決

涉嫌誹謗者既往不咎

（雲訊）中華文化中心委員會於日昨常會議決，停止控訴新民國報，多倫多太陽報及國會議員西瑪賀等。中華會館理事長李仁亦同時決定停止其對去年會館選舉時涉嫌誹謗他的人的法律程序。

文化中心年前曾受新民國報連篇社論誹謗，多倫多太陽報亦曾引述西瑪賀的談話，不根據事實地報導文化中心的立場及其概況，因而引起文化中心採法律行動，控告上述有關人等。事後西瑪賀向報界否認其言論，多倫多太陽報也知錯，在該報以顯著篇幅，刊登啓事，向中華文化中心公開道歉。

據文化中心發言人稱：雖然新民國報至今仍無表示認錯，但為謀求促進僑社團結，集中精力籌建中心大樓，對該報之過失，既往不咎。

李仁先生之所以控訴會館選舉時對方各候選人，是因爲他在選舉前曾受由對方分發而是引名出版的「中華會館選舉專號」作人身攻擊及誹謗。他今決定取消控訴，據稱亦是基於以僑社要團結合作，辦好公益福利爲大前題。

李仁先生和中華文化中心主席梁甦華博士一再呼籲僑胞們不分政治，宗教信仰，大家團結在一起同心合力，將文化中心綜合大樓建成，作爲我華人社區對加拿大多元文化作出貢獻的功業。

彼等并一再促請未登記爲文化中心會員的僑團和各界人士早日加入文化中心爲會員云。

捐域會館可獲減稅
定期春節聯歡酒會

（域訊）域埠中華會館，歷史悠久。年來盡心盡力，爲僑衆服務，深受中外人士愛戴，日前該會館由法律顧問雷亮明律師，見習律師伊莉沙伯．周本立及徐鐵會計協助，向政府申請：「凡捐助該館之款項，准予減稅，」昨經政府正式批准。今後捐助該館之人士，可獲減稅待遇，誠僑界一大喜訊云。

又訊：域埠中華會館，爲答謝各界年來對會館之支持，協助及慶祝新歲，特定於一九七九年一月二十七日（星期六）下午八至十時，假座該館禮堂，舉行春節聯歡酒會，除敦請省長，部長，市長暨各國團體代表參加外，更歡迎各界僑胞光臨，共慶新歲。

請失主領關係証書

（雲訊）現據片打東街三一三號中華文化中心辦事處來字稱：日前該辦事處服務員曾幫助一位僑胞填寫申請表格但該僑胞事後留下「親屬關係證明書」一份，可能是黃雲讓，又名黃焯全本人或其家人留下。盼失主在辦公時間到上址領回云。

舞市佐華人體育會 新年聯歡晚會盛況

（續）每項節目演畢，僑胞都報以熱烈的掌聲，熱鬧空前，周賜錦工程師設計燈光和播音。

會後於茶會間，歡樂的僑胞大解金囊捐助，現將其芳名列后，以表謝忱，計馬維治五十元，溫地辟埠陳德粲，馬開瀾每三十元，余有禎，盤馬碧雲女士每廿五元。余秋中，周樹球，周賜錦，周文深夫人，馬閣存，馬均達，關勳賢，雷城李華燦，黃兆新，關崇初夫人每廿元。黃金傳，黃香傳，周滿家，黃名節，胡子培，關文輝夫人，周汝宏母親，余毓槐，黃兆恩，余毓芳，周均池夫人，黃順華母親，司徒簡夫人每十元，馬開瀾七元，葉商，關舉芳岳母，余毓如夫人，胡全夫人，周樹勳母親每五元。

另外僑商關崇智伉儷弄璋之慶捐助五十大元。（完）

中國象棋擂台賽訊

（雲訊）本埠中國象棋會敦請東南亞棋王。曹悅強先生，登棋壇擺擂台。逢人饒雙馬，或饒單馬，任由比賽員自擇，定於一月二十日（下午二時）在中華會館三樓禮堂開賽，邀請僑界棋藝高手踴躍參加攻擂台，及請僑胞各人參觀助慶，想至時必有一番熱鬧。有精彩棋藝表演，依時駕臨，莫錯機會，比賽員參加收報名費五員，勝得棋王者獎金二十元，和者獎金十元，請比賽員諸君提早報名，以便安排。

文彊學校選舉校董

（雲訊）文彊學校是屆董事，行將任滿，董事會決定將於一九七九年一月二十一日（星期日）下午一至五時，在該校禮堂進行選舉新董事，請各宗人屆時蒞場參加，投以神聖的一票。

國畫家湯之屏畫展

（雲訊）國畫家湯之屏，定期於一月十一日至廿四日假座高背林英王愛德華街一六六號美術院，舉行國畫展覽，歡迎各界人士前往參觀。

士達孔拿社區中心舉辦各項學習班級

（雲訊）雲埠士達孔拿社區中心，位於片打東街五九四號，電話二五四－九四九六，舉辦各項學習班，探悉詳情如后：（未完）

更正

昨載黃氏總會選出職員定元月廿一日舉行交代一間，其題目中「廿一」誤植「卅一」。合更正。

Royal Trust **生意出賣**

(1) 炸雞外賣，取價壹萬七千五百元，位繁盛街角，月租二百五十元。
(2) 仙子梳街，三十九個座位餐館，月租三百六十三元，取價二萬九千五元。
(3) 工藝區餐館，四十個座位，取價三萬九千元，月租二百九十元。
(4) 布辣街助餮餐館，取價五萬五千元連實業。長租批
(5) CRESCENT 海灘，餐館兼什貨，每日生意五百元，六年租批。
(6) 三文治餐館，位於ROBSON ST.十年租批，每日生意五百元。
(7) 列治文快捷餐館，每日生意四百五十元，特權商號，七年批，十五年浮批。
(8) 自取餐館，十年批，每日生意八百元，因股東分離。
(9) 文房用具商號，營業時間上午九時至下午五時半，每年生意五十萬元，經營有四年。
(10) 香烟商店，取價十六萬元，每月生意一萬一千元，短錶期。
(11) 麵食店，每年生意超二十萬元，每星期經營五天，好淨利。
(12) 熟食商店，經營十一年，取價二萬五千元包括熏烟屋
(13) 肉類街市，位於OAK街，取價十九萬九百元，月租二百一十元。
(14) 夜總會（C）牌照，每月生意三萬五千元，位於下埠中心。

上列均屬專家新盤。電話 BERT & SHIRLEY MCFADDEN 685-2471; 733-3828
555 BURRARD ST. VANCOUVER

Vancouver Community College
Vancouver Vocational Institute
COOK TRAINING, CHINESE CUISINE COURSE
溫哥華市立學院專業中厨訓練班餐廳
供應正宗粵菜
由本校專業中厨訓練班主理，以價廉物美爲原則，發揚中國飲食文化爲目的，該課程已達四年，歷在各大酒樓上課，現設於華埠蓮花酒酒店餐廳，歡迎各界人仕蒞臨光顧。
地址：雅拔街（ABBOTT）455號夾片打西街
晚餐服務時間：星期一至五下午5時30分至八時正
定座及外賣電話：685—5345
又該專業中厨訓練班，將於1月29及5月21日，開設新班，凡有志於從事飲食服務行業的人仕，不論國籍，性別，年齡，均可報名就讀，語言方面，英語或粵語或國語，申請者必須通曉其中一種，如欲申請人力部生活津貼者，可到各區人力部辦事處辦理申請手續，或到片打西街250號，本校查詢，如欲諮詢更詳儘手續辦理或各資料，亦可直接致電該課程主管。
電話：681-8111； 685-5345（2時30分至9時30分）

中國洪門民治黨錦碌分部
遷址啟事
洪啓者：本分部於一九七九年元旦開始遷入新址，今后各社團及我黨社賜函，請用新址爲荷，此啓。
536 Tranquille Road, Kamloops B.C. Canada V2B 3H4

吉屋出租
上層光猛四房一廳出租乃磨士定街電話：四三七－九八五九 黃洽

請女企檯及雜工
夾喜中餐館請略有經驗女企檯及雜工數名有意者請電洽：四三八－二二八二

女製衣廠請人
某大女製衣廠招請熟手鈒骨單針女工及品質管制員有意者請於每日上午九時至三時半電話六八五－五三弍二與 Mrs. Dorothy Roberts

徵求分銷 商代理
珠寶 禮品 玩具 精藝小品
Stone's of Canada
3259 West 29th Avenue
Vancouver, B.C. Canada
V6L 1Y7
Phone: 731-3266 (24 Hrs.)

近緬街超等小屋賣
三間睡房另加兩睡房聯房，全部翻新完畢新批盪，天面，鋁窗，水槽，全新廚房，全屋地毡，每月納地稅僅十八元，廉讓五萬二千五百元，必需售出，地址4197 John St 近廿五街，我們另外在雲埠南部有兩辣住屋地出售，可自建房屋請電話 Terry or Paul Mattu 263-2507 Mars Realty Ltd. 872-0131

青聯放映
大型彩色紀錄片
今日中國
健美的體操
日期：一月十四日（星期日）中午十二時正
地點：奧林比亞戲院

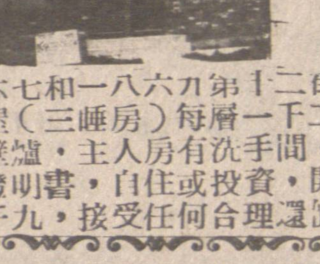
Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
445 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899
代管樓業
本號禮聘專員爲業主解決收租及管理樓業困難按月供給賬單列明進支經驗豐富．收費低廉．
保費最平 歡迎比較
本公司職員通粵語國語服務妥當
汽車保險 房屋燕梳
玻璃窗全保祇收十四元
利便顧客免費停車
停車場在本公司東側 歡迎僑胞委託
Autoplan

實事實業燕梳有限公司
代理置業投資 汽車保險 房屋燕梳

雲市華埠小姐1977
雲哥華市小姐
加拿大小姐
伍慧芬
恭請僑胞駕臨本公司購買

鍾天賜 876-4575
（一）西區 Lowntown 華麗餐館，有酒牌九十一座位每日生意三百多元，投資做生意好機會。
（二）本市大型雜貨市場：
雜貨舖內設有鮮肉部，每日生意千五百元，舖面特大，設備齊全，市中心旺區，取價僅五萬九千元，發財好機會，勿失良機。
（三）埠邊商業樓：
投資十四萬五千元，有一分半息口。

伍澤濂 733-5742
① 市區興旺中餐館，有酒牌每年生意逾二十萬元，收市午四時半開市，早市，下短七年錶期，現因生意好做，痛價十萬零五千元。經營出賣開東區近磨街入息康健忍。
② 四組百栢文七十，乃各自廚方屋月收四修一新七萬，三包千四個雪櫃全部裝爐，開價一七萬三千九百元，餐業主急讓，請還價。
③ 商業樓及市郊小鎮中餐館，國西雅圖柏文數座，另美一間出讓，請來電詢問。

伍澤森 327 7842

① 全新一八六七和一八六九第十二街東上下層孖屋（三睡房）每層一千二百平方尺有壁爐，主人房有洗手間，有5%減稅證明書，自住或投資，開價只九萬五千九，接受任何合理還價。

② 一八〇四第四街東（雷約翰觀）台米牆身，鋁窗，一廳四大睡房，土庫新完成有姻親廳房廚房浴室等，屋主急賣，開價只四萬八千五，可以還價

◎訃告

先慈李公業森夫人阮氏太安人原籍廣東新會縣三村人痛於一九七八年十二月二十八日病逝於周比利醫院享壽積閏九十有三不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一九七九年元月十七日（星期三）下午一時假座仙士殯儀館舉行喪禮及出殯歸土卜葬於賓路屋墓園 忝屬

宗親戚友世誼哀此訃聞

孤哀子 關利 媳婦楊氏
降服女 珍安 適陳門
男孫 柏湊柏盛柏華
女孫 蓮歡金鳳惠芳 惠貞惠玲
孫媳 魏氏
孫壻 楊培德周新保 周高德
外甥孫 陳宇霖宇霜宇德 榮漢
外孫媳 四名
外孫 女濃
外曾孫 十七名
同泣告

治喪處：新樂酒家 548 Fisgard St. Victoria, B.C. V8W 1R4 又 3630 Kathleen St. Victoria, B.C. V8P 3H4

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS ST. (NEAR NANAIMO) VANCOUVER TEL:255-2920
元月九日起盛大献映
每星期由星期二至星期六每晚七時半公映

FROM VICTORY TO VICTORY
同場放映 奴農
彩色故事片 北京电影制片厂 摄制 中国电影公司 发行

新聲戲院
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場
一月六日至十二日放映

下期放映
不是佳片 不在新聲放映